

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 549.28

**REGOLAMENTI DWAR L-IMMANIĠĠJAR
TAL-ISKART (*BIPHENYLS* POLIKLORINATI
U *TERPHENYLS* POLIKLORINATI)**

28 ta' Ġunju, 2002

L-AVVIŻ LEGALI 166 tal-2002, kif emendat bl-Avviżi Legali 426 tal-2007 u 356 tal-2013.

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart (*Biphenyls* Poliklorinati u *Terphenyls* Poliklorinati).

Titolu u skop.

(2) Dawn ir-regolamenti jipprovdu miżuri, proċeduri u gwida addizzjonali flimkien ma' daww tar-Regolamenti dwar l-Iskart, id-disponiment ikkontrollat ta' *Biphenyls* Poliklorinati u *Terphenyls* Poliklorinati, hawn iżjed 'il quddiem kollettivament imsejjha bħala PCBs, id-dekontarninazzjoni jew id-disponiment ta' apparat li jkun fih il-PCBs u, jew id-disponiment ta' PCBs użati sabiex dawn jiġu eliminati kompletament.

L.S. 549.63

2. (1) F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xorta oħra:

Tifsir.

"apparat li jkun fih PCBs" tfisser kull apparat li jkun fih jew li xi darba kien fih il-PCBs (bħal *transformers*, *capacitors*, reċipjenti li xi darba kien fihom hażiniet residwi) u li ma jkunux ġew dekontaminati:

"awtorità kompetenti" tfisser l-Awtorità għall-Ambjent u r-Riżorsi kif preskritta bl-Ordni dwar in-Nomina ta' Awtorità Kompetenti, u tali korp iehor jew persuna li l-Ministru responsabbli għall-ambjent jista' b'ordni fil-Gazzetta jippreskrivi u korpijiet jew persuni differenti jistgħu jkunu ddisinjati bħala awtorità kompetenti għal disposizzjonijiet differenti u skopijiet differenti ta' dawn ir-regolamenti;

L.S. 549.19

"dekontaminazzjoni" tfisser l-operazzjonijiet kollha li jippermettu li apparat, oġġetti, materjali jew fluwidi kontaminati bil-PCBs li ser jerġgħu jkunu wżati, riċiklati jew meqruda taħt kondizzjonijiet żguri, u li jistgħu jinkludu rimpjazzament, jiġifieri l-operazzjonijiet kollha li fihom il-PCBs jkunu mibdula ma' fluwidi tajbin ii ma jkunx fihom PCBs;

"disponiment" tfisser l-operazzjonijiet D8, D9, D10, D12 (f'hażna taħt l-art żgura u fonda fi formazzjonijiet ta' blat niexef u biss għal apparat li jkun fih PCBs u PCBs użati li ma jistgħux ikunu dekontaminati) u D15 li hemm provdut dwarha fl-Iskeda 4 tar-Regolamenti dwar l-Iskart,;

L.S.549.63

"impriza awtorizzata" tfisser impriza li għandha permess validu taħt ir-Regolamenti dwar l-Iskart,;

L.S. 549.63

"PCBs" tfisser:

(a) *biphenyls* poliklorinati,

- (b) *terphenyls* poliklorinati,
- (c) Monomethyl-tetrachlorodiphenyl methane,
Monomethyl-dichloro-diphenyl methane, Monomethyl
1-dibromo-diphenyl methane,
- (d) kull taħlita li jkun fiha xi sustanza minn dawk hawn
qabel imsemmija f'total ta' aktar minn 0.005% bil-piż;

Iżda apparat ta' xi tip li jista' jkun fih PCBs għandu jkun
ittrattat bħallikieku jkun fih il-PCBs sakemm ma jkunx raġonevoli
li wiehed jassumi l-kuntrarju;

L.S. 549.63 "PCBs użati" tfisser dawk il-PCBs li jkunu skart fl-iskop tar-
Regolamenti dwar l-Iskart,;

"pussessur" tfisser kull persuna li jkollha fil-pussess tagħha
PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs.

L.S. 549.63 (2) Il-frazzjiet l-oħra kollha jkollhom l-istess tifsir bħal dak
lilhom mogħti fir-Regolamenti dwar l-Iskart,.

Dekontaminaz-
zjoni jew
disponiment mhux
iktar tard mill-
2010.

3. Mingħajr preġudizzju għal regolamenti oħra u għal xi
ftehim internazzjonali li Malta tkun parti fih, il-pussessuri ta' PCBs
użati u, jew apparat ieħor li jkun fih il-PCBs għandhom jiżguraw li
l-PCBs użati jkunu meqruda u li l-PCBs u apparat li jkun fih il-
PCBs ikunu dekontaminati jew meqruda mill-aktar fis possibbli,
imma mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru, 2010.

Inventarju.

4. (1) L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi inventarju
ta' l-apparat b'volum ta' PCBs akbar minn 5 dm³.

(2) Il-pussessuri kollha ta' apparat li jkun fih volumi ta' PCB
akbar minn 5 dm³ għandhom jissottomettu lill-awtorità kompetenti
l-informazzjoni dettaljata fis-subregolament (3) sa mhux aktar tard
minn tnax-il xahar mid-dhul fis-seħh ta' dawn ir-regolamenti:

Iżda fil-każ ta' *power capacitors*, il-limitu ta' 5 dm³
jiftiehem bħala li jinkludi l-elementi separati kollha ta' sett
kombinat.

(3) Il-pussessur għandu jiżgura li l-apparat li dwaru jkun
raġonevoli li wiehed jassumi li l-fluwidi jkun fihom bejn 0.05% u
0.005% bil-piż ta' PCBs ikun inkluż fl-inventarju mingħajr it-
tagħrif meħtieġ, u għandu jkun ittikkettjat bħala "kontaminat bil-
PCBs; 0.05%";

Iżda tali apparat għandu jkun madankollu dekontaminat jew
meqrud skond dawn ir-regolamenti.

(4) L-inventarju għandu jkun jikkomprensi dan li ġej:

- (a) l-isem u l-indirizz tal-pussessuri,
- (b) il-post fejn ikun qiegħed l-apparat u deskrizzjoni
tiegħu,
- (c) il-kwantità ta' PCBs li jkun hemm fl-apparat,
- (d) id-dati u t-tipi ta' trattament jew rimpjazzament
imwettqa jew ippjanati, u
- (e) id-dati tad-dikjarazzjoni.

(5) Il-pussessur ta' apparat imniżżel fl-inventarju għandu jgħarraf lill-awtorità kompetenti b'kull tibdil f'dan ir-rigward.

(6) L-awtorità kompetenti għandha żżomm l-inventarju aġġornat fuq bazi regolari.

5. Pussessuri ta' apparat sugġett għar-regolament 4(1) għandhom jiżguraw li dan l-apparat ikun ittikkettjat skond l-Iskeda 1. Huma għandhom iwahhlu tikketta simili fuq il-bibien ta' kull post fejn ikun allokat tali apparat.

Ittikkettjar ta' l-apparat.

6. (1) Kull impriza mdahhla fid-dekontaminazzjoni u, jew fid-disponiment ta' PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs għandu jkollha permess validu skond ir-Regolamenti dwar l-Iskart:

Permess.
Sostitwit:
A.L. 356 tal-2013.
L.S. 549.63

Izda meta tintuża l-inċinerazzjoni għad-disponiment, għandhom japplikaw ir-Regolamenti dwar l-Inċinerazzjoni tal-Iskart fir-rigward tal-Emissjonijiet Industrijali:

L.S. 549.81

Izda wkoll l-awtorità kompetenti tista' taċċetta metodi oħra ta' disponiment ta' PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs jekk dawn ikunu jiksba *standards* ta' nuqqas ta' periklu għall-ambjent ekwivalenti u jkunu jwettqu l-kondizzjonijiet tekniċi li huma msemmija bhala l-aħjar teknika disponibbli.

(2) L-awtorità kompetenti għandha sew individwalment sew flimkien mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra tiegħu l-miżuri neċessarji biex tiżgura li stallazzjonijiet għad-disponiment, dekontaminazzjoni u ħżin sigur ta' PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs jiġu żviluppati, jekk ikun il-każ u meqjus l-Artikolu 11(3) tar-Regolament (EC) Nru. 1013/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2006 dwar vjaġġi ta' skart u d-dispożizzjonijiet tal-paragrafu 4(4) tal-Iskeda 5 tar-Regolamenti dwar l-Iskart.

L.S. 549.63

7. (1) Kull persuna li taċċetta li twettaq id-disponiment ta' PCBs għandha żżomm registri tal-kwantità, l-orijini, x-xorta u l-kontenut ta' PCBs u ta' PCBs użati mwassla lilha u tqiegħed din l-informazzjoni għad-dispożizzjoni ta' l-awtorità kompetenti, lill-awtoritajiet lokali u lill-pubbliku ġenerali, meta din titlobha.

Registri u ri'evuti.

(2) Kull persuna li taċċetta li twettaq id-disponiment ta' PCBs għandha toħroġ riċevuta, li tkun tispeċifika x-xorta u l-kwantità tagħha lill-pussessuri li jwasslulha PCBs użati.

8. L-awtorità kompetenti għandha tissorvelja l-kwantitajiet ta' PCBs u l-apparat li jkun fih il-PCBs li jkunu ġew notifikati lilha.

Sorveljar.

9. Dan li ġej huwa pprojbit:

Projbizzjoni.

- (a) is-separazzjoni ta' PCBs minn sustanzi oħra bl-iskop li jerġghu jintużaw daww il-PCBs;
- (b) l-ittoppjar ta' *transformers* bil-PCBs;
- (c) l-inċinerazzjoni tal-PCBs u, jew PCBs użati fuq il-bastimenti;
- (d) ir-rimi ta' radam ta' PCBs u apparat li jkun fih il-

PCBs.

Manutenzjoni
kontinwa ta'
transformers li
jkun fihom il-
PCBs.

10. Kull pussessur għandu jiżgura li sa dak iż-żmien li fih *transformers* jiġu dekontaminati, imwarrba mis-servizz u, jew meqruda skond dawn ir-regolamenti, il-manutenzjoni ta' *transformers* li jkun fihom il-PCBs għandha tkompli biss jekk l-iskop ikun li jiġi żgurat li l-PCBs li jkun fihom ikunu konformi ma' *standards* jew speċifikazzjonijiet tekniċi rigwardanti l-kwalità dielettrika u sakemm it-*transformers* ikunu f'kundizzjoni tajba ta' servizz u ma jkunux joqtru.

Trasferiment lil
imprizi awtorizzati.

11. (1) Kull pussessur li jkun suġġett għal inventarju skond ir-regolament 4(1) għandu jiżgura li PCBs u apparat li jkun fih il-PCBs jiġu trasferiti lil imprizi awtorizzati mill-iktar fis possibbli.

(2) Il-pussessur għandu jiehu l-prekawzjonijiet kollha meħtieġa biex jevita kull riskju ta' hruq u jzomm il-materjal bogħod minn kull prodott li jiehu n-nar qabel ma' PCBs, PCBs użati u, jew apparat li jkun fih il-PCBs jittiehdu minn impriza awtorizzata.

Tnehhija ta'
apparat.

12. Fejn ikun prattikament raġonevoli, pussessuri ta' apparat li jkun fih il-PCBs li ma jkunx suġġett għar-regolament 4(1) u li jkun apparat parti minn xi biċċa oħra ta' apparat, għandhom inehhu u jiġbru separatament l-apparat li jkun fih il-PCBs, meta l-apparat l-iehor jitneħħa mis-servizz, ikun riċiklat jew meqrud.

Dekontaminazzjon
i ta' *transformers* li
jkun fihom iktar
minn 0.05% bil-pi
ta' PCBs.

13. Pussessuri ta' *transformers* li jkun fihom iktar minn 0.05% bil-piż ta' PCBs għandhom jiddekontaminaw dan l-apparat skond il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-iskop tad-dekontaminazzjoni jkun li jitnaqqas il-livell għal inqas minn 0.05% bil-piż u, jekk possibbli, għal mhux iktar minn 0.005% bil-piż;
- (b) il-fluwidu rimpjazzanti li ma jkunx fih PCBs ikun jehtieg bilwisq inqas riskji;
- (c) il-fluwidu rimpjazzanti ma għandux jikkomprometti d-disponiment sussegwenti tal-PCBs;
- (d) l-ittikkettjar tat-*transformer* wara d-dekontaminazzjoni għandu jkun irrimpjazzat bl-ittikkettjar speċifikat fl-Iskeda.

Dekontaminazzjon
i ta' *transformers* li
jkun fihom anqas
minn 0.05% bil-pi
ta' PCBs.

14. Pussessuri ta' *transformers* li l-fluwidi tagħhom ikun fihom bejn 0.05% u 0.005% bil-piż ta' PCBs għandhom jew jiddekontaminaw dan l-apparat kif stipulat fir-regolament 13(b) sa (d) jew inkella jiddisponu minnu fl-aħħar tas-servizz utli tagħhom.

Metodi ta' analizi
standard.

15. (1) L-awtorità kompetenti titlob li *standards* ewropej EN 12766-1 u EN 12766-2 u l-verżjonijiet aġġornati sussegwenti għandhom jiġu applikati bħala l-metodi ta' referenza għad-determinazzjoni tal-PCBs fi prodotti tal-*petroleum* u taż-żjut użati.

(2) L-awtorità kompetenti għandha titlob li l-*istandard* ewropew IEC 61619 u l-verżjonijiet aġġornati sussegwenti għandu jiġi applikat bħala l-metodu ta' referenza għad-determinazzjoni tal-PCBs f'likwidi ta' izolament.

16. L-awtorità kompetenti għandha thejji:

- (a) pjanti għad-dekontaminazzjoni u, jew disponiment ta' apparat li jkun fuq l-inventarju u l-PCBs li jkun hemm fihom; u
- (b) linji kontorni għall-ġbir u l-eventwali disponiment ta' apparat li jkun bla ħsara għall-inventarju skont ir-regolament 4(1), kif imsemmi fir-regolament 12.

Pjanijiet u linji kontorni għad-dekontaminazzjoni u disponiment.
Miżjud:
A.L. 356 tal-2013.

17. Persuna tkun haġja ta' reat kontra dawn ir-regolamenti jekk:

- (a) tonqos milli tħares xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti jew ta' xi ordni leġittimament mogħtija skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew
- (b) tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htieġa imposta minn jew taht dawn ir-regolamenti; jew
- (c) taġixxi bi ksur ta' xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti; jew
- (d) tassocja ruhha jew tittanta tassocja ruhha ma' xi persuna, jew tgħin, jew thajjar, lil xi persuna oħra b'liema mezz ikun, inkluż ir-reklamar, l-ġhoti ta' pariri jew il-ħlas ta' flus biex tikser id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti jew biex tonqos milli tħares xi disposizzjoni taġħhom, inkluża kull ordni mogħtija leġittimament skond xi disposizzjoni ta' dawn ir-regolamenti, jew biex tikser xi restrizzjoni, projbizzjoni jew htieġa imposta minn jew taht dawn ir-regolamenti.

Reati.
Enumerat mill-gdid:
A.L. 356 tal-2013.

18. Min jagħmel reat kontra dawn ir-regolamenti jista', meta jinsab hati, jeħel:

- (a) meta jinsab hati għall-ewwel darba, multa ta' mhux anqas minn elf u mija u erbgha u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (€1,164.69) iżda mhux iżjed minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (€2,329.37);
- (b) meta jinsab hati għat-tieni darba jew aktar drabi, multa ta' mhux anqas minn elfejn u tliet mija u disgha u ghoxrin euro u sebgha u tletin ċenteżmu (€2,329.37) iżda mhux iżjed minn erbat elef u sitt mija u tmienja u ħamsin euro u ħamsa u sebghin ċenteżmu (€4,658.75), jew għal prigunerija għal żmien mhux iżjed minn sentejn, jew għal dik il-multa u prigunerija flimkien:

Pieni.
Emendat:
A.L. 426 tal-2007.
Enumerat mill-gdid:
A.L. 356 tal-2013.

Izda kull meta persuna tinsab haġja li tkun għamlet xi reat taht dawn ir-regolamenti permezz ta' xi vettura, is-sid ta' dik il-vettura, fejn ikun japplika, jkun responsabbli bl-istess mod u fl-istess grad:

Izda wkoll il-qorti għandha tordna lil kull min ikun insab hati li għamel reat kontra dawn ir-regolamenti li jhallas dawk l-ispejjeż li l-awtorità kompetenti tkun għamlet u li huma msemmija f'dawn ir-regolamenti bħala riżultat ta' dak ir-reat, ir-revoka tal-

permess maħruġ mill-awtorità kompetenti u l-konflska tal-*corpus delicti*, inkluża l-vettura, jekk dan ikun japplika.

Kif japplika l-
Kodiċi Kriminali.
*Enumerat mill-
għid:*
A.L. 356 tal-2013.
Kap. 9.

19. (1) Id-disposizzjonijiet ta' l-artikoli 23 u 30(1) tal-Kodiċi Kriminali għandhom, *mutatis mutandis*, japplikaw għal proċedimenti dwar reati kontra dawn ir-regolamenti, b'dan illi l-iskwalifika milli persuna jkollha jew tikseb liċenza, permess jew awtorità ma għandha f'ebda każ tkun għal inqas minn sena.

Kap. 9.

(2) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 370 tal-Kodiċi Kriminali, il-proċedimenti dwar reat kontra dawn ir-regolamenti għandhom isiru quddiem il-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew il-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex), skond ma jista' jkun il-każ, u għandhom ikunu skond id-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali li jirregolaw il-proċeduri quddiem dawk il-qrati bħala qrati ta' ġudikatura kriminali.

Kap. 9.

(3) Minkejja d-disposizzjonijiet tal-Kodiċi Kriminali, l-Avukat Ġenerali għandu dejjem ikollu dritt ta' appell quddiem il-Qorti ta' Appell Kriminali minn kull sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) jew mill-Qorti tal-Maġistrati (Għawdex) dwar proċedimenti għal xi reat kontra dawn ir-regolamenti.

Lingwa tal-Iskeda.
*Enumerat mill-
għid:*
A.L. 356 tal-2013.

20. L-Iskeda għal dawn ir-regolamenti qiegħda tkun ippubblikata bil-lingwa Ingliza fit-test Ingliz ta' dawn ir-regolamenti.